

《無國界工程師(香港)》2010-2011 年度 — 周年報告

前言

1. 時間飛逝,轉眼《無國界工程師(香港)》(EWB)已經成立了三年。理事會感到非常榮幸,今年得到《香港社會服務聯會》的嘉許。 在项目工作方面,就如去年周年大會宣佈的計畫,除了內地的项目以外,也發掘香港本地的工作。 今年理事會舉辦了一些會員活動,對於凝聚會員方面作出了一些努力。 在組織架構上,於年度內成立了大專學生的委員會《青獻社》。然而 EWB 的行政組織方面尚待完善,因此來年的理事會,逃不了繁重的工作。

嘉許

2· EWB 理事會感到非常榮幸,獲得《香港基督教女青年》提名,《香港社會服務聯會》頒發,2010-2011《同心展關懷》的稱號。

項目工作

- 3· 走出了汶川大地震的陰霾, 今年繼承了去年在內地開展的 4 個项目, 包括:
 - 2010年10月驗收了在貴州省遵義地區正安縣的三所村級衛生室,它們是由 EWB 牽引資金援助建設的;另外也驗收了三所《慈恩基金會》援助建設的項目;
 - 為四川省甘孜州德格縣當批村《禪印寺小學》登報籌款,用以維修校舍之用。結果《星島日報》於2010年11月21日刊登了這個故事,可是只籌募到HK\$3萬,而該學校需要HK\$20萬。因此EWB在年度內仍然努力地想方法籌款。
- 4. EWB 兩名理事在 2011 年 6 月底,應香港慈善團體《黃土地基金》的邀請, 前往甘肅省,查驗正在興建的兩所小學校舍,並且評估了一所舊校舍的 結構狀況。 該等校舍為上述基金會捐建的。
- 5. 在香港方面, EWB 連續第四年與《香港基督教女青年會》合作, 評估長者家居維修需要, 以便《女青》的社工為合資格的長者申請政府津貼。





- 6. 本港一個慈善團體《晴協會》向香港政府申請到一塊土地, 作為兒童特殊教育活動中心之用, 但他們沒有土地處理、臨時房屋建設和有關條例的知識和經驗, EWB 為他們提供了相關的協助。
- 7. 位處於香港黃金海岸的 《國際十字路協會》,邀請 EWB 作為他們的工程 顧問,和參與他們一個大型的教育项目《地球村》的建設工作,而該项 目尚在等候香港政府的批核。

會員活動

- 8· 為凝聚 EWB 會員, 理事會於年度內舉辦了三個活動, 分別是:
 - 4月1日的會員聚餐,並邀請了高永賢博士作為主講嘉賓;
 - 5月1日遊覽《香港地質公園》--西貢《萬宜水庫》部分;
 - 7月2日參觀《國泰航空公司》轄下的《國泰城》。

組織架構

- 9·EWB 在世界各地的組織,建基於工程專業和其他建築界的專業人員,所以得到相應專業的大學畢業生及在學的本科生大力支持。這也是《無國界工程師(香港)》成立以來的目標之一,而於2011年9月達成,理事會熱烈歡迎由香港大專學生組成的《青獻社》成立。
- 10·理事會決定把 EWB 的社團註冊形式改為有限公司,以符合更嚴格的監管 系統。由於這是一件重要而繁複的工作,理事會採取比較審慎的態度,所 以可能需時較長。
- 11·理事會於年內努力地尋找合適的地方作為辦公室和活動中心,曾經考察了香港政府提供資料、包括官塘和沙田的 9 幅官地,並申請其中 3 幅。政府已表示其中一幅沙田官地因為有政府部門需要而否決理事會的申請,其他至今仍未有答覆。

譚潔瑩 主席 無國界工程師 2011 年 10 月 21 日





Engineers Without Borders (Hong Kong) -- Annual Report 2010-2011

Foreword

1. Times flies! In a wink, Engineers Without Borders (Hong Kong) has been established for three years. The Council is much honoured to receive an award from the Hong Kong Council of Social Services. In respect of project work, we looked for jobs locally as well as those on Mainland China as we so announced in the AGM last year. The Council organized some activities for Members during the year with an effort to solidify relations with them. For the organization and structure of EWB, students from the tertiary sector formed the Young Members Group within the year. However, there is still much room for improvement in the administration of EWB. Hence, it is forestalled that the coming year is one with heavy workload.

Award

2. The Council is much honoured that EWB was recommended by the Hong Kong Young Women's Christian Association (YWCA) and awarded by the Hong Kong Council of Social Services (HKCSS) the title of "Caring Organization" for the year 2010-11.

Project Work

- 3. Walking out of the shadows of the Wen Chuen Earthquakes (earthquakes taking place in Sichuan, China on 12 May 2008), EWB continued its efforts on 4 projects started on the Mainland since last year, including:
- Handover technical inspections of three village clinics in Guizhou Province in October 2010.
 These clinics were partially funded by donations solicited by EWB. Handover technical inspections of three more clinics as funded by Grace Charity were also conducted in the trip.
- Appealing for donation for repairing the "Chan En Si Primary School" in Sichuan by publishing its story. The Sing Tao Daily carried the story on 21 November 2010. EWB received donations of HK\$30,000 as a result, but the school needs HK\$200,000. Hence the Council continued its efforts to look for more funding this year.
- 4. Being invited by a Hong Kong charitable organization, Yellow Earth Foundation, two Council Members went to Gansu Province for checking two schools under construction and assessing the structure of an old school block. The construction of the schools was donated by this organization.
- 5. On the Hong Kong front, EWB collaborated with YWCA in assessing the repair needs of some elderly people the 4th year in a row, so that YWCA could apply for government funding to meet such needs.





- 6. The Sunshine Association, a charitable organization in Hong Kong, got a lease for a piece of land from the Hong Kong government for the purpose of setting up a children special educational activity centre. However, they do not have the knowledge of and experience in managing land, building temporary structures and relevant regulations. EWB provided them appropriate assistance.
- 7. The Crossroads, which is situated in the Gold Coast, Hong Kong, invited EWB to be their technical adviser and to participate in the construction of their educational project, Global Village. The project is still under vetting and awaiting approval from the government.

Member Activities

- 8. With an effort to solidify relations with Members, the EWB Council organized three activities this year, which are:
 - The dinner gathering on 1 April, with Dr. Albert Ko being the guest speaker;
 - The walk to the Hong Kong Geological Park, the section in High Island Reservoir, Sai Kung on 1 May;
 - The visit to Cathay City, belonging to the Cathay Pacific Airline, on 2 July.

Organization and Structure

- 8. Since Engineers Without Borders internationally wide build on the foundation of Engineers and other professionals from the building industry, they are strongly supported by graduates and under-graduates of parallel professions. For Hong Kong, this became one of our targets since inception and we finally have it achieved in early September 2011. The EWB Council welcomed with great pleasure the establishment of the Young Members Group.
- 9. The Council decided to change the capacity of registration for EWB from a Society to a Company Limited with a view to coming under a stricter monitoring system. In view of the importance and complexity of the task, and the Council taking a careful attitude, it may take some time to complete the process.
- 10. During the year, the Council made an effort to look for a suitable place to set up an office and activity centre for EWB. The Council visited 9 pieces of crown land in Kwun Tong and Shatin, based on information supplied by the government. The Council made applications for 3 pieces of land. One of the applications involving a piece of land in Shatin was already turned down by the government due to land request by a government department. No results were received so far for the remaining two.

Susanna Tam Chairman Engineers Without Borders 21 October 2011

